



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 16. november 2011 (28.11)
(OR. en)**

17057/11

PUBLIC 98

MÄRKUS

Teema: NÕUKOGU ÕIGUSAKTIDE KUUÜLEVAADE – SEPTEMBER 2011

Käesolev dokument sisaldab:

- I LISAS nõukogu poolt 2011. aasta septembris vastuvõetud õigusaktide loetelu¹²;
- II LISAS täiendavaid üksikasju nimetatud õigusaktide vastuvõtmise kohta. I OSAS on esitatud seadusandlike aktide vastuvõtmist käsitlev teave (nt vastuvõtmise kuupäev, vastav nõukogu istung ja vastuvõetud dokumendi number, millele on vajadusel lisatud kohaldatud hääletuskord, hääletustulemused, selgitused hääletamise kohta ja nõukogu protokoll kantud avaldused). II OSAS on esitatud teave muude õigusaktide vastuvõtmise kohta, mille nõukogu on otsustanud avalikustada.

¹ Välja arvatud teatavad piiratud reguleerimissalaga aktid nagu menetlusotsused, ametisse nimetamised, rahvusvaheliste lepingutega loodud organite otsused, konkreetsed eelarvega seotud otsused jne.

² Seadusandliku tavamenetluse kohaselt vastuvõetud seadusandlike aktide puhul võib selle nõukogu istungi kuupäev, millel seadusandlik akt vastu võetakse, erineda asjaomase akti tegelikust kuupäevast, kuna seadusandliku tavamenetluse puhul loetakse seadusandlik akt vastuvõetuks pärast seda, kui sellele on alla kirjutanud nii nõukogu eesistuja kui ka Euroopa Parlamendi president ning samuti nimetatud institutsioonide peasekretärid.

Käesolev dokument on samuti kättesaadav internetiaadressil <http://consilium.europa.eu/>, rubriigis „Dokumendid”, „Õigusloome läbipaistvus”, „Nõukogu õigusaktide loetelu”. Ülevaates nimetatud dokumendid on kättesaadaval nõukogu dokumentide avalikus registris internetiaadressil „Juurdepääs nõukogu dokumentidele: avalik register”.

Autentsed on ainult seadusandlike aktide lõplikku vastuvõtmist käsitlevad protokollid, mis on avaldatud internetiaadressil: <http://consilium.europa.eu>, rubriigis „Dokumendid” – „Õigusloome läbipaistvus” – „Nõukogu protokollid”.

**NÕUKOGU POOLT 2011. AASTA SEPTEMBRIS VASTU VÕETUD ÕIGUSAKTIDE
LOETELU****1. septembril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus**

Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 905/2011, 1. september 2011, Indiast pärit teatava polüetüleentereftalaadi (PET) impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastaste meetmete osalise vahepealse läbivaatamise lõpetamise kohta
ELT L 232, 9.9.2011, lk 14–18

Nõukogu otsus 2011/625/ÜVJP, 22. september 2011, millega muudetakse otsust 2011/137/ÜVJP piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas
ELT L 246, 23.9.2011, lk 30–32

Nõukogu määrus (EL) nr 965/2011, 28. september 2011, millega muudetakse määrust (EL) nr 204/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas
ELT L 253, 29.9.2011, lk 8–11

2. septembril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus

Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 906/2011, 2. september 2011, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 193/2007, millega kehtestatakse teatava Indiast pärit polüetüleentereftalaadi impordi suhtes lõplik tasakaalustav tollimaks, ja määrust (EÜ) nr 192/2007, millega kehtestatakse teatava, muu hulgas Indiast pärit polüetüleentereftalaadi impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks
ELT L 232, 9.9.2011, lk 19–28

Nõukogu rakendusotsus, 11. oktoober 2011, millega muudetakse rakendusotsust 2011/344/EL Portugalile liidu finantsabi andmise kohta
ELT L 269, 14.10.2011, lk 32–32

Nõukogu rakendusotsus, 11. oktoober 2011, millega muudetakse rakendusotsust 2011/77/EL Irimaale liidu finantsabi andmise kohta
ELT L 269, 14.10.2011, lk 31–31

2011/684/ÜVJP: Nõukogu otsus 2011/684/ÜVJP, 13. oktoober 2011, millega muudetakse otsust 2011/273/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta
ELT L 269, 14.10.2011, lk 33–35

Nõukogu määrus (EL) nr 1011/2011, 13. oktoober 2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias
ELT L 269, 14.10.2011, lk 18–20

2011/523/EL: Nõukogu otsus, 2. september 2011, millega osaliselt peatatakse Euroopa Majandusühenduse ja Süüria Araabia Vabariigi vahelise koostöölepingu kohaldamine
ELT L 228, 3.9.2011, lk 19–21

6. septembril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus

Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 907/2011, 6. september 2011, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 1105/2010, millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit eriti tugeva polüesterlõnga impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse kõnealuse impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks ning lõpetatakse menetlus Korea Vabariigist ja Taiwanist pärit eriti tugeva polüesterlõnga impordi suhtes
ELT L 232, 9.9.11, lk 29–30

Euroopa Liidu Nõukogu 3109. istung (üldasjad) 12. septembril 2011 Brüsselis

Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve paranduseelarve projekt nr 4 – nõukogu seisukoht
ELT C 271, 14.9.2011, lk 6–6

Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve paranduseelarve projekt nr 5 – nõukogu seisukoht
ELT C 271, 14.9.2011, lk 7–7

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1077/2011, 25. oktoober 2011, millega asutatakse Euroopa amet vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suuremahuliste IT-süsteemide operatiivjuhtimiseks
ELT L 286, 1.11.2011, lk 1–17

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2011/76/EL, 27. september 2011, millega muudetakse direktiivi 1999/62/EÜ raskete kaubaveokite maksustamise kohta teatavate infrastruktuuride kasutamise eest
ELT L 269, 14.10.2011, lk 1–16

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2011/77/EL, 27. september 2011, millega muudetakse direktiivi 2006/116/EÜ autoriõiguse ja teatavate sellega kaasnevate õiguste kaitse tähtaja kohta
ELT L 265, 11.10.2011, lk 1–5

Nõukogu esimese lugemise seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse seoses mikro-majandusüksustega nõukogu direktiivi 78/660/EMÜ, mis käsitleb teatavat liiki äriühingute raamatupidamise aastaaruandeid
10765/11 + COR 1 (de) + COR 2 (de)

2011/664/: Nõukogu otsus, 12. september 2011, milles käsitletakse rahvusvahelise kautšuki uurimisrühma muudetud põhikirja ja töökorra Euroopa Liidu nimel allakirjutamist ja ajutist kohaldamist

ELT L 264, 8.10.2011, lk 12–13

Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 917/2011, 12. september 2011, millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit keraamiliste plaatide impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse selle suhtes kehtestatud ajutine tollimaks

ELT L 238, 15.9.2011, lk 1–23

Nõukogu järeldused Bulgaaria ja Rumeenia koostöö- ja kontrollimehhanismi kohta
13733/11

Nõukogu järeldused terrorismivastase võitluse kohta
13566/11

Nõukogu otsus 2011/538/ÜVJP, 12. september 2011, millega muudetakse otsust 2010/565/ÜVJP Kongo Demokraatliku Vabariigi julgeolekusektori reformide alase Euroopa Liidu nõustamis- ja abimissiooni (EUSEC RD Congo) kohta

ELT L 236, 13.9.2011, lk 10–10

Nõukogu otsus 2011/537/ÜVJP, 12. september 2011, millega muudetakse otsust 2010/576/ÜVJP julgeolekusektori reformi alase Euroopa Liidu politseimissiooni ja selle õigusosalase kontaktüksuse loomise kohta Kongo Demokraatlikus Vabariigis (EUPOL RD Congo) ning pikendatakse selle kehtivust

ELT L 236, 13.9.2011, lk 8–9

Nõukogu otsus 2011/536/ÜVJP, 12. september 2011, millega muudetakse otsust 2010/452/ÜVJP Euroopa Liidu järelevalvemissiooni kohta Gruusias (EUMM Georgia) ja pikendatakse selle kehtivust

ELT L 236, 13.9.2011, lk 7–7

2011/654/: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 27. september 2011, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/027 NL/Noord-Brabant, osa 18, Madalmaad)

ELT L 263, 7.10.2011, lk 11–11

2011/655/: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 27. september 2011, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/028 NL/Overijssel, osa 18, Madalmaad)

ELT L 263, 7.10.2011, lk 12–12

2011/656/: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 27. september 2011, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/029 NL/Zuid-Holland ja Utrecht, osa 18, Madalmaad)

ELT L 263, 7.10.2011, lk 13–13

2011/657/: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 27. september 2011, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/030 NL/Noord-Holland ja Flevoland, osa 18, Madalmaad)

ELT L 263, 7.10.2011, lk 14–14

Nõukogu otsus, millega muudetakse otsust 1999/70/EÜ riikide keskpankade välisaudiitorite kohta Österreichische Nationalbank'i välisaudiitorite osas

12816/11

Nõukogu rakendusotsus, 11. oktoober 2011, millega muudetakse rakendusotsust 2011/77/EL Iirimaale liidu finantsabi andmise kohta

ELT L 269, 14.10.2011, lk 31–31

Nõukogu otsus 2011/684/ÜVJP, 13. oktoober 2011, millega muudetakse otsust 2011/273/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta

ELT L 269, 14.10.2011, lk 32–32

2011/547/EL: Nõukogu otsus, 12. september 2011, sõidukite registreerimisandmetega seotud automatiseeritud andmevahetuse alustamise kohta Rumeenias

ELT L 242, 20.9.2011, lk 8–8

Nõukogu otsus, millega volitatakse komisjoni pidama läbirääkimisi Kaspia mere maagaasijuhtmesüsteemi rajamise õiguslikku raamistikku käsitleva lepingu sõlmimise üle Aserbaidžaaani Vabariigi, Türkmenistani Vabariigi ja Euroopa Liidu vahel

12729/11

15. septembril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus

Nõukogu otsus 2011/625/ÜVJP, 22. september 2011, millega muudetakse otsust 2011/137/ÜVJP piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas
ELT L 246, 23.9.2011, lk 30–32

Nõukogu määrus (EL) nr 965/2011, 28. september 2011, millega muudetakse määrust (EL) nr 204/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas
ELT L 253, 29.9.2011, lk 8–11

Euroopa Liidu Nõukogu 3110. istung (põllumajandus/kalandus) 20. septembril 2011 Brüsselis

Nõukogu esimese lugemise seisukoht (EL) nr 10/2011 eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega antakse Euroopa Investeeringispangale ELi tagatis liiduvälistele projektidele antavatest laenudest ja laenu tagatistest tekkida võiva kahjumi puhuks ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 633/2009/EÜ. Nõukogu poolt vastu võetud 20. septembril 2011
ELT C 304E, 15.10.2011, lk 1–21

Nõukogu direktiiv 2011/84/EL, 20. september 2011, millega muudetakse direktiivi 76/768/EMÜ kosmeetikatoodete kohta, et kohandada nimetatud direktiivi III lisa tehnika arenguga (EMPs kohaldatav tekst)
ELT L 283, 29.10.2011, lk 36–38

2011/697/ÜVJP: Nõukogu otsus 2011/697/ÜVJP, 20. oktoober 2011, millega muudetakse otsust 2011/621/ÜVJP, millega pikendatakse Aafrika Liitu nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi
ELT L 276, 21.10.2011, lk 46.

22. septembril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus

Nõukogu otsus 2011/625/ÜVJP, 22. september 2011, millega muudetakse otsust 2011/137/ÜVJP piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas
ELT L 246, 23.9.2011, lk 30–32

Nõukogu määrus (EL) nr 965/2011, 28. september 2011, millega muudetakse määrust (EL) nr 204/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas
ELT L 253, 29.9.2011, lk 8–11

Nõukogu rakendusotsus 2011/627/ÜVJP, 22. september 2011, millega rakendatakse otsust 2010/656/ÜVJP, millega uuendatakse Côte d'Ivoire'i vastu suunatud piiravaid meetmeid
ELT L 247, 24.9.2011, lk 15–16

Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 949/2011, 22. september 2011, millega rakendatakse määrust (EÜ) nr 560/2005, millega kehtestatakse teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud piiravad meetmed seoses olukorraga Côte d'Ivoire'is
ELT L 247, 24.9.2011, lk 1–2

23. septembril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus

2011/684/ÜVJP: Nõukogu otsus 2011/684/ÜVJP, 13. oktoober 2011, millega muudetakse otsust 2011/273/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta
ELT L 269, 14.10.2011, lk 33–35

Nõukogu määrus (EL) nr 1011/2011, 13. oktoober 2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias
ELT L 269, 14.10.2011, lk 18–20

Euroopa Liidu Nõukogu 3111. istung (justiits- ja siseküsimused) 22.–23. septembril 2011 Brüsselis

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1105/2011/EL, 25. oktoober 2011, selliste reisidokumentide, mille kasutajal on õigus ületada välispiire ja kuhu võib kanda viisa, nimekirja kohta ning sellise nimekirja koostamise korra kehtestamise kohta
ELT L 287, 4.11.2011, lk 9–12

Nõukogu järeldused õigusosalast koostööd toetavate ELi tulevaste rahastamisprogrammide tõhususe parandamise kohta
13971/11 + REV1 (pl)

Nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Austraalia vahelise lepingu, milles käsitletakse lennuettevõtjate poolt broneeringuinfo töötlemist ja edastamist Austraalia Tolli- ja Piirivalveametile, liidu nimel allakirjutamise kohta
9822/11 + COR1 (fi)

26. septembril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus

Nõukogu määrus (EL) nr 964/2011, 26. september 2011, mis käsitleb kolmandates riikides töötavate Euroopa Liidu ametnike ning ajutiste ja lepinguliste töötajate töötasude suhtes alates 1. juulist 2010 kohaldatavate paranduskoeffitsientide kehtestamist
ELT L 253, 29.9.2011, lk 1–7

Euroopa Liidu Nõukogu 3112. istung (välisasjad/kaubandus) 26. septembril 2011 Brüsselis

2011/637/EL: Nõukogu otsus, 26. september 2011, millega muudetakse otsust 2007/641/EÜ (mis käsitleb AKV-EÜ partnerluslepingu artikli 96 ja arengukoostöö rahastamisvahendi artikli 37 kohaste konsultatsioonide lõpetamist Fidži Saarte Vabariigiga) ja pikendatakse selle kohaldamisaega
ELT L 252, 28.9.2011, lk 1–7

Nõukogu otsus 2011/635/ÜVJP, 26. september 2011, millega muudetakse nõukogu otsust 2010/231/ÜVJP, mis käsitleb Somaalia vastu suunatud piiravaid meetmeid
ELT L 249, 27.9.2011, lk 12–17

Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 956/2011, 26. september 2011, millega rakendatakse nõukogu määruse (EL) nr 356/2010 (millega kehtestatakse teatavad piiravad meetmed teatavate füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ning asutuste suhtes seoses olukorraga Somaalias) artikli 12 lõiget 1 ja artiklit 13
ELT L 249, 27.9.2011, lk 1–5

Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi valitsuse vaheline tsiviillennunduse ohutuse leping
ELT L 273, 19.10.2011, lk 3–22

28. septembril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus

Nõukogu määrus (EL) nr 965/2011, 28. september 2011, millega muudetakse määrust (EL) nr 204/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas
ELT L 253, 29.9.2011, lk 8–11

Euroopa Liidu Nõukogu 3113. istung (konkurentsivõime) 29.–30. septembril 2011 Brüsselis

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2011/82/EL, 25. oktoober 2011, millega hõlbustatakse piiriülest teabevahetust liiklusohutusega seotud liiklusnõuete rikkumise kohta
ELT L 288, 5.11.2011, lk 1–15

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse toidualase teabe esitamist tarbijatele ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EÜ) nr 1924/2006 ja (EÜ) nr 1925/2006 ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni direktiiv 87/250/EMÜ, nõukogu direktiiv 90/496/EMÜ, komisjoni direktiiv 1999/10/EÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2000/13/EÜ, komisjoni direktiivid 2002/67/EÜ ja 2008/5/EÜ ning komisjoni määrus (EÜ) nr 608/2004
PE-CONS 43-11

Nõukogu järeldused, milles käsitletakse kontrollikoja eriaruannet nr 4/2011 „VKEde tagatissüsteemi audit”
14208/11

Nõukogu otsus 2011/641/ÜVJP, 29. september 2011, millega muudetakse otsust 2010/573/ÜVJP Moldova Vabariigi Transnistria piirkonna juhtkonna vastu suunatud piiravate meetmete kohta
ELT L 254, 30.9.2011, lk 18–19

Nõukogu rakendusotsus 2011/639/ÜVJP, 29. september 2011, millega rakendatakse otsust 2011/486/ÜVJP, milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis
ELT L 257, 1.10.2011, lk 24–46

Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 968/2011, 29. september 2011, millega rakendatakse määruse (EL) nr 753/2011 (milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis) artikli 11 lõiget 1 ja artiklit 4
ELT L 257, 1.10.2011, lk 1–23

Nõukogu järeldused konkurentsivõimelise Euroopa majanduse kohta: tööstuse konkurentsivõime ressursitõhususe tingimustes
14181/11

Nõukogu järeldused ühise kavandamise algatuse „Rohkem aastaid, parem elu” käivitamise kohta
14205/11

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA SEPTEMBER 2011			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS- KORD	HÄÄLETUS- TULEMUSED
Euroopa Liidu Nõukogu 3109. istung (üldasjad) 12. septembril 2011 Brüsselis Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve paranduseelarve projekt nr 4 – nõukogu seisukoht Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve paranduseelarve projekt nr 5 – nõukogu seisukoht Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1077/2011, 25. oktoober 2011, millega asutatakse Euroopa amet vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suuremahuliste IT-süsteemide operatiivjuhtimiseks Komisjoni avaldus hääleõiguse kohta „Komisjon tuletab meelde, et Euroopa Liidu institutsionaalse autonoomia põhimõtte keelab anda ametis hääleõigust kolmandatele riikidele (sealhulgas assotsieerunud riikidele). Sellest tulenevalt kiidab komisjon kaasseadusandjate kompromissi heaks tingimusel, et selle alusel ei anta assotsieerunud riikidele hääleõigust ega tekitata neis sellesisulist ootust.”	13061/11 13063/11 PE-CONS 22/3//11 REV3	Kvalifitseeritud häälteenamus Kvalifitseeritud häälteenamus Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt; välja arvatud: vastu: NL, AT hääletamisest hoidusid: DE, SE Kõik liikmesriigid hääletasid poolt Kõik liikmesriigid hääletasid poolt; välja arvatud: vastu: UK

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA SEPTEMBER 2011			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS- KORD	HÄÄLETUS- TULEMUSED
Ühendkuningriigi avaldus Ühendkuningriik on vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele, millega asutatakse amet õiguse, vabaduse ja turvalisuse valdkonna suuremahuliste IT-süsteemide operatiivjuhtimiseks, kuna sellesse lisatakse artikli 10 lõige 4, millega määratakse kindlaks ameti asukoht määruse põhitektis. Selliselt hääletades kinnitab Ühendkuningriik veel kord oma vaateid ja kordab nõukogu avalduses esitatud seisukohti, mille kohaselt: ELi ametite asukoha valik tuleks ka edaspidi teha liikmesriikide valitsuste esindajate ühisel kokkuleppel; ja kõnealuse teksti lisamine määrusesse ei loo pretsedenti ELi ametite asukoha üle otsustamisel tulevikus.			
Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2011/76/EL, 27. september 2011, millega muudetakse direktiivi 1999/62/EÜ raskete kaubaveokite maksustamise kohta teatavate infrastruktuuride kasutamise eest	PE-CONS 24/11	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt; välja arvatud: vastu: ES, IT hääletamisest hoidusid: IE, PT, NL
Komisjoni avaldus artikli 9 lõike 2 kohta „Komisjon kinnitab, et Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2011/.../EL (millega muudetakse direktiivi 1999/62/EÜ) artikli 9 lõikega 2 ei kehtestata liikmesriikidele siduvaid kohustusi.”			
Komisjoni avaldus põhjenduse 25 kohta „Mõistet „mõistlikus kauguses” direktiivi 2011/.../EL põhjenduses 25 tuleb käsitleda viitena alternatiivsetele teedele, mille puhul trassi pikkus oluliselt ei muutu ja mille puhul on võimalik tõendada, et sinna võib hinnalisandi tõttu suunduda oluline osa pikamaaliiklusest ning et hinnalisandi tõttu sellisele teele suundunud liiklus moodustaks olulise osa sellel teel toimuvast pikamaaliiklusest.”			

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
SEPTEMBER 2011

SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS-KORD	HÄÄLETUS-TULEMUSED
Iirimaa avaldus „Iirimaa märgib, et Eurovignette’i direktiivi muudatuste kavandatud vastuvõtmine, kasutades õigusliku alusena üksnes Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 91 lõiget 1, ei ole olulisi finantssätteid sisaldava õigusakti puhul asjakohane. Kooskõlas varasemate sarnaste olukordade puhul Iirimaa poolt tehtud tähelepanekutega on Iirimaa jätkuvalt veendumusel, et fiskaalsätteid sisaldava ELi õigusakti puhul tuleks õigusliku alusena kasutada asutamislepingu maksuküsimusi käsitlevat artiklit kas üksi või vajadusel koos asutamislepingu teiste artiklitega. Praegusel juhul usub Iirimaa, et kõnealuse direktiivi õigusliku alusena oleks tulnud kasutada artiklit 113. Iirimaa toetab säästva majandusarengu huvides kõigi transpordiliikide väliskulude tasakaalustatud viisil arvessevõtmist. Seda põhimõtet tuleb sellegipoolest kohaldada selliselt, et fookusesse ei võeta mõnda konkreetset transpordiliiki või transporditeenuse kasutajat. Praeguse majanduskriisi tingimustes tekitab Iirimaale tõsist muret igasugune tegevus, mis suurendab meie kaupadele või teenustele tehtavaid kulutusi.” Itaalia avaldus „Nõustudes Eurovignette’i direktiivi muutmiseks esitatud ettepanekute aluseks olevate keskkonnasäästlike põhimõtetega, tunneb Itaalia sügavat kahetsust, et on sunnitud hääletama pikkade ja keeruliste läbirääkimiste tulemusel valminud teksti vastu, seda enam, et oleme läbirääkimiste käigus andnud konstruktiivse panuse. Lõpliku kokkuleppe tekst tekitab aga suuri probleeme. Direktiivi tõttu suureneb veelgi transpordikulude mõju transporditavate kaupade väärtusele majanduse elavdamise raskel perioodil, pakkumata kindlust, et loodavaid vahendeid kasutatakse vajalike identifitseeritavate infrastruktuuritööde abistamiseks. Euroopa süsteemi, milles rohkem kui 90 % kaupadest liigub maanteedel, kusjuures tarne- ja veokulud ületavad mõnel juhul 25 % künnise, koormatakse täiendavalt maksetega, mida ei reinvesteerita infrastruktuurivõrkudesse või üldisemalt transpordisektorisse. See tähendab, et direktiiv muutub sisuliselt fiskaalõiguse osaks, mis seab kahtluse alla direktiivi transpordile viitava õigusliku aluse asjakohasuse; samuti on direktiiv selgelt vastuolus Euroopa 2020. aasta strateegiaga ja ühtekuuluvuspoliitikaga. Samuti põhjustab direktiiv suurt kahju maanteedtranspordile, mis ei saa vaatamata kulutuste tegemisele mitte mingit kasu, näiteks ei parane olemasoleva infrastruktuuri tõhusus. Konkreetselt valmistab meile muret asjaolu, et direktiiviga ei viida sisse isegi nn miniassigneeringud (i k <i>mini-earmarking</i>), st prognoositavad reinvesteeringud üleeuroopalise võrguga seotud prioriteetsete projektide jaoks, mis saadakse väliskulude puhul mägedega seotud multiplikaatorite kohaldamisest. Samuti põhjustab muret säte, millega muudetakse ebakindlaks hinnalisandi aluseks olev õiguslik raamistik (kuna puudub konkreetne viide selgesõnalisele vahemaa piiritlemisele), mis teeb võimalikuks sellise lisatasu meelevaldse rakendamise. Lisaks ei võeta direktiivi puhul arvesse mõne Euroopa Liidu liikmesriigi, näiteks Itaalia eripärasid, nagu mägine loodus, kitsasteede arv ning maakasutuse kõrge tase; selle tulemusel avaldab direktiiv suurt mõju tootmisprotsesside konkurentsivõimelisusele (nn mägedega seotud			

**TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
SEPTEMBER 2011**

SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS- KORD	HÄÄLETUS- TULEMUSED
multiplikaatorid suurendavad märgatavalt kohaldatavaid väliskulusid ning seavad ohtu kasvu ja arengu). Seetõttu on Eurovignette'i direktiivi muutmise üle peetud läbirääkimised käest lastud võimalus, olles varjamatul ja paradoksaalsel moel vastuolus oma eesmärgiga (mida hiljuti taas kinnitati 2011. aasta transpordipoliitika valges raamatus): luua uuendatud finantsraamistik ühtse ja tõhusa süsteemi loomiseks ning tagada vajalik toetus Euroopa Liidu jaoks vajalike strateegiliste infrastruktuuride lõpuleviimisele. Loodame, et tulevikus võetakse – eelkõige sama oluliste dokumentide puhul – piisavalt arvesse vajadust lahendada õigustatud mureküsimumused tasakaalustatud lahenduste abil, millega ei karistata üksikuid liikmesriike ja mis ei too kaasa nende poolset jäika seisukohavõttu.”			

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA SEPTEMBER 2011			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS- KORD	HÄÄLETUS- TULEMUSED
Ühendkuningriigi ja Rootsi avaldus „Ühendkuningriik ja Rootsi märgivad, et Eurovignette'i direktiivi muudatuste kavandatud vastuvõtmine, kasutades õigusliku alusena üksnes Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 91 lõiget 1, ei ole asjakohane olulisi finantssätteid sisaldava õigusakti puhul. Kooskõlas varasemate sarnaste olukordade puhul Ühendkuningriigi ja Rootsi poolt tehtud tähelepanekutega on Ühendkuningriik ja Rootsi jätkuvalt veendumusel, et fiskaalsätteid sisaldava ELi õigusakti puhul tuleks õigusliku alusena kasutada aluslepingu maksuküsimusi käsitlevat artiklit kas üksi või vajadusel koos aluslepingu teiste artiklitega. Praegusel juhul usuvad Ühendkuningriik ja Rootsi, et kõnealuse direktiivi õigusliku alusena oleks tulnud kasutada artiklit 113. Ühendkuningriigi ja Rootsi toetus direktiivile ei mõjuta nende seisukohta samalaadsete meetmete suhtes tulevikus.” Komisjoni avaldus vastavustabelite kohta „Komisjon tuletab meelde, et on võtnud kohustuse tagada, et liikmesriigid koostaksid vastavustabelid, milles seostatakse nende poolt võetavad ülevõtmismeetmed ELi direktiiviga, ning edastaksid need ELi õigusaktide ülevõtmise raames komisjonile kodanike, parema õigusloome ja õigusliku läbipaistvuse huvides ja selleks, et aidata kaasa siseriiklike normide ELi sätetega vastavuse kontrollimisel. Komisjon avaldab kahetsust, et puudub toetus sättele, mis sisaldub ettepanekus võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv (millega muudetakse direktiivi 1999/62/EÜ raskete kaubaveokite maksustamise kohta teatavate infrastruktuuride kasutamise eest (Eurovignette)) ning mille eesmärk on muuta vastavustabelite kehtestamine kohustuslikuks. Kompromissi vaimus ja selleks, et tagada nimetatud ettepaneku viivitamatu vastuvõtmine, on komisjon nõus tekstis sisalduva vastavustabeleid käsitleva kohustusliku sätte vahetamisega asjakohase põhjenduse vastu, milles julgustatakse liikmesriike sellist teguviisi järgima. Komisjon teavitab parlamenti kaheteistkümne kuu jooksul alates käesoleva kokkuleppe vastuvõtmisest täiskogu istungil ja esitab ülevõtmisperioodi lõpus aruande selle kohta, millist praktikat kasutavad liikmesriigid enda ja liidu huvides vastavustabelite koostamisel, millest peaks võimalikult täpselt ilmnema vastavus käesoleva direktiivi ja üleminekumeetmete vahel, ning nende avaldamisel. Komisjoni poolt kõnealuses küsimuses võetud seisukoht ei kujuta endast siiski pretsedenti. Komisjon jätkab jõupingutusi, et leida koos Euroopa Parlamendi ja nõukoguga sellele institutsioonilisele horisontaalküsimusele asjakohane lahendus.”			

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA SEPTEMBER 2011			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS- KORD	HÄÄLETUS- TULEMUSED
Nõukogu eesistujariikide Ungari, Poola, Taani ja Küprose avaldus „Käesolevaga deklareeritakse, et nõukogu ja Euroopa Parlamendi vahelistes kolmepoolsetes läbirääkimistes 23. mail 2011 saavutatud kokkulepe Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi suhtes, millega muudetakse direktiivi 1999/62/EÜ raskete kaubaveokite maksustamise kohta teatavate infrastruktuuride kasutamise eest (Eurovignette), ei piira vastavustabelite üle peetavate institutsioonidevaheliste läbirääkimiste tulemusi.” Euroopa Parlamendi avaldus „Euroopa Parlament avaldab kahetsust, et nõukogu ei nõustunud direktiivi 1999/62/EÜ muutmise ettepaneku raames vastavustabelite kohustusliku avaldamisega. Seetõttu deklareeritakse käesolevaga, et Euroopa Parlamendi ja nõukogu vahelistes kolmepoolsetes läbirääkimistes 23. mail 2011 saavutatud kokkulepe Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi suhtes, millega muudetakse direktiivi 1999/62/EÜ raskete kaubaveokite maksustamise kohta teatavate infrastruktuuride kasutamise eest (Eurovignette), ei piira vastavustabelite üle peetavate institutsioonidevaheliste läbirääkimiste tulemusi. Euroopa Parlament palub Euroopa Komisjonil teavitada parlamenti kaheteistkümne kuu jooksul pärast käesoleva kokkuleppe vastuvõtmist täiskogu istungil ja esitada ülevõtmisperioodi lõpus aruanne liikmesriikide praktika kohta vastavustabelite koostamisel, millist peaks võimalikult täpselt ilmnema vastavus käesoleva direktiivi ja üleminekumeetmete vahel, ning nende avaldamisel.” Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2011/77/EL, 27. september 2011, millega muudetakse direktiivi 2006/116/EÜ autoriõiguse ja teatavate sellega kaasnevate õiguste kaitse tähtaja kohta			
	PE-CONS 16/11 + REV1 (sv)	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt; välja arvatud: vastu: BE, CZ, LU, NL, RO, SI, SK, SE hääletamisest hoidusid: AT, EE

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA SEPTEMBER 2011			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS- KORD	HÄÄLETUS- TULEMUSED
Rootsi avaldus „Rootsi esitas läbirääkimiste jooksul tugevaid vastuväiteid komisjoni ettepanekule, millega pikendatakse helisalvestiste kaitse tähtaega. Seoses autoriõigust käsitlevate õigusaktidega on Rootsi üldiselt alati rõhutanud kõikide asjaomaste aspektide ja kaasnevate huvide arvessevõtmise tähtsust, et säilitada autoriõiguse süsteemi õiglane tasakaal. Meie arvates on seda vaja, et tagada autoriõiguse süsteemi järgimine tulevikus. Helisalvestiste kaitse tähtaja pikendamine vastavalt ettepanekule ei ole õiglane ega ka tasakaalustatud. See ohustab üldiselt veelgi autoriõiguste austamist. Selline areng on väga kahetsusväärne kõikidele, kelle toimetulek sõltub autoriõiguste kaitsest. Rootsi arvates on põhjendatud meetmed, millega parandada selliste elukutseliste muusikute ja loovisikute olukorda, kes sageli tegutsevad majanduslikult rasketes tingimustes. Kuid kaitse tähtaja pikendamine ei ole peamiselt kasulik mitte sellele rühmale. Eeltoodut arvestades avaldab Rootsi kahetsust otsuse üle võtta vastu ettepanek, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2006/116/EÜ autoriõiguse ja sellega kaasnevate teatud õiguste kaitse tähtaja kohta.”			

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA SEPTEMBER 2011			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS- KORD	HÄÄLETUS- TULEMUSED
Belgia avaldus Autoriõiguse ja teatavate sellega kaasnevate õiguste kaitse tähtaega käsitleva direktiivi ettepaneku suhtes on Belgia seisukohal, et tähtaja pikendamine ei ole asjakohane meede lavakunstnike olukorra parandamiseks. Lisaks usume me, et ettepanekust tulenev negatiivne mõju jätab varju selle eelised. Seetõttu ei saa me nimetaud ettepanekut toetada. Tundub, et meede on peamiselt kasulik fonogrammitootjatele ja mitte lavakunstnikele, sellel on väga piiratud mõju enamikule lavakunstnikest ning negatiivne mõju kultuurimaterjali kättesaadavusele, näiteks raamatukogudes ja arhiivides oleva materjali osas, ning see tekitab täiendava finants- ja halduskoormuse ettevõtjatele, ringhäälinguorganisatsioonidele ja tarbijatele. Seega tundub, et ettepaneku üldine pakett on tasakaalustamata, mida on näidanud mitu teaduslikku uurimust¹. Lõpuks tuleks näha, et hiljuti on vastu võetud või komisjoni 24. mai 2011. aasta teatistes välja kuulutatud mitmed algatused, mis selgelt ettepanekuga seostuvad ja seda mõjutavad². Need algatused sisaldavad näiteks ettepanekut orbeoseid käsitleva direktiivi kohta, uut algatust õiguste ühingute kaudu haldamise kohta ja uut algatust audiovisuaalsete teoste internetis levitamise kohta. Võttes arvesse üldist lähenemisviisi autoriõigustele siseturul, oleme me seisukohal, et täiesti põhjendatud oleks kaaluda veel selle ettepaneku eeliseid nimetatud üldise lähenemisviisi kontekstis.			
Nõukogu esimese lugemise seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse seoses mikro-majandusüksustega nõukogu direktiivi 78/660/EMÜ, mis käsitleb teatavat liiki äriühingute raamatupidamise aastaaruandeid	10765/11 + COR 1 (de) + COR 2 (de) + ADD1	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt; välja arvatud: hääletamisest hoidus: DE, PT

¹ Vt nt „Kavandatud direktiiv autoriõiguste kaitse tähtaja pikendamiseks – minevikku suunatud pakett” (*The Proposed Directive for a Copyright Term Extension – A backward-looking package*) Centre for Intellectual Property Policy & Management (CIPPM, Bournemouthi Ülikool), Centre for Intellectual Property & Information Law (CIPIL, Cambridge Ülikool), Institute for Information Law (IViR, Amsterdami Ülikool), ning Max Planck Institute for Competition and Tax Law (München); N. HELBERGER, N. DUFFT, S. VAN GOMPEL, B. HUGENHOLTZ, „Mitte igaveseks: miks on helisalvestiste kaitse tähtaja pikendamine halb idee” EIPR 2008, 174; S. DUSOLLIER, „Lavakunstnikud pantvangis”, *Auteurs & Media* 2008, 426.

² Komisjoni 24. mai 2011. aasta teatis Intellektuaalomandi õiguste ühtne turg loovuse ja innovatsiooni hoogustamiseks, et anda Euroopale majanduskasv, kvaliteetsed töökohad ja esmaklassilised tooted ja teenused, KOM (2011) 287

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA SEPTEMBER 2011			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS- KORD	HÄÄLETUS- TULEMUSED
Saksamaa avaldus Saksamaa toetab mikro-majandusüksuste raamatupidamis- ja finantsaruandluse nõuete vähendamist tarbetu halduskoormuse vähendamise eesmärgil. Seega toetas Saksamaa komisjoni esialgset ettepanekut. Kõnealuses ettepanekus anti liikmesriikidele vajalikud valikud erandite tegemiseks ning see on kooskõlas üldiste jõupingutustega halduskoormuse vähendamiseks, mida on ka Euroopa tasandil korduvalt väljendatud. Praeguse nõukogu seisukoha eelnõuga vähendatakse märkimisväärselt mikro-majandusüksuste reguleerivaid nõudeid raamatupidamise valdkonnas. Saksamaa oleks siiski eelistanud künnise määramist komisjoni ettepanekus esitatud tasemele. See oleks andnud liikmesriikidele võimaluse teha erandit suuremale arvule väikestele äriühingutele. Lisaks sellele ei hõlma praegune tekst enam tõelisi võimalusi erandite tegemiseks avaldamise nõude suhtes, mis oleks halduskoormust oluliselt vähendanud. Seetõttu ei saa Saksamaa praeguse paketiga nõustuda, mis on komisjoni ettepanekust liiga kaugemale läinud. Saksamaa toetab jätkuvalt ambitsioonikamat halduskoormuse vähendamist.			
Euroopa Liidu Nõukogu 3110. istung (põllumajandus/kalandus) 20. septembril 2011 Brüsselis Nõukogu esimese lugemise seisukoht (EL) nr 10/2011 eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega antakse Euroopa Investeeringispangale ELi tagatis liiduvälistele projektidele antavatest laenudest ja laenu tagatistest tekkida võiva kahjumi puhuks ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 633/2009/EÜ. Nõukogu poolt vastu võetud 20. septembril 2011	12443/11	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt.
Euroopa Liidu Nõukogu 3111. istung (justiits- ja siseküsimused) 22.–23. septembril 2011 Brüsselis Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus selliste reisidokumentide, mille kasutajal on õigus ületada välispiire ja kuhu võib kanda viisa, nimekirja kohta ning sellise nimekirja koostamise korra kehtestamise kohta	PE-CONS 42/11	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud: hääletamisest hoidus: DE

**TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
SEPTEMBER 2011**

SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS-KORD	HÄÄLETUS-TULEMUSED
Saksamaa avaldus Saksamaa delegatsioon tervitab põhimõtteliselt komisjoni ettepanekut selliste reisidokumentide nimekirja kohta, kuhu võib kanda viisa. Saksamaa ei saa siiski nõustuda ettepanekuga selle praegusel kujul, kuna tal on jätkuvalt ettepaneku teatavate aspektide suhtes kahtlusi. Eelkõige: <u>Dokumendi tunnustamine teatamata jätmise korral (artikli 4 lõike 1 teine lause).</u> Ettepanekus on sätestatud, et dokument loetakse tunnustatuks, kui liikmesriik kolmekuulise tähtaja jooksul ei teata oma seisukohast nimetatud dokumendi tunnustamise kohta. Saksamaa arvates on automaatse õigusliku tagajärje kehtestamine teatamata jätmise korral vastuolus ettepaneku artikli 1 lõikes 3 sätestatud liikmesriikide pädevusega tunnustada reisidokumente. <u>ELi nimekirja õigusjõud ning ELi nimekirja ja siseriikliku nimekirja vaheline suhe.</u> Saksamaa arvates ei ole selge kavandatava ELi nimekirja ja seni nõutavate siseriiklike tunnustamisotsuste vaheline suhe. Saksamaa on seisukohal, et kui tunnustamise pädevus jääb liikmesriikidele, peab siseriiklik tunnustamise õigusakt jätkuvalt omama õigusjõudu ka väljaspool riiki. Esitatud ettepaneku vastuvõtmisega võib kaasneda olukord, kus Saksamaa poolt tunnustamata reisidokumendiga kolmanda riigi kodanikule väljastatakse teabevea tõttu kogu Schengeni alal kehtiv viisa, kuid keelatakse talle Saksamaa piiril sissesõit Saksamaa erineva nimekirja alusel. Saksamaa on seega teinud ettepaneku, et artiklile 8 lisatakse järgmine teine lause: „Avaldamisel lisatakse soovitus, et osutamine nimekirja kantud reisidokumentide tunnustamisele või mittetunnustamisele liikmesriikide poolt ei ole õiguslikult siduv.”. Kreeka avaldus Kooskõlas otsuse (selliste reisidokumentide nimekirja kohta, mille kasutajal on õigus ületada välispiire ja kuhu võib kanda viisa, ning sellise nimekirja koostamise kohta) põhjendustega 7 ja 8 soovib Kreeka teha järgmise avalduse. Reisidokumente, mis pärast eespool nimetatud otsuse artiklites 4 ja 5 osutatud menetlust on kantud Kreeka poolt tunnustatuna nimekirja, ei loeta kehtivaks juhul, kui Kreeka Vabariigi territooriumil paiknevate kohtade nimed (toponüümid) on kirja pandud ebatäpsel ja seega vastuvõetamatul kujul. Kreeka piiriasutused ei luba selliste passide omanikel riiki siseneda. Seda meedet kohaldatakse mis tahes reisidokumendi suhtes, mis on loetletud nimekirja kõigis kolmes osas. Kreeka soovib, et komisjon lisaks eespool esitatud avalduse koostatavale nimekirjale.			

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA SEPTEMBER 2011			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS- KORD	HÄÄLETUS- TULEMUSED
Euroopa Liidu Nõukogu 3113. istung (konkurentsivõime) 29.–30. septembril 2011 Brüsselis Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2011/82/EL, 25. oktoober 2011, millega hõlbustatakse piiriülest teabevahetust liiklusohutusega seotud liiklusnõuete rikkumise kohta Komisjoni avaldus õigusliku aluse kohta „Komisjon võtab teadmiseks, et nõukogu ja Euroopa Parlament on üksmeelel komisjoni ettepanud õigusliku aluse, s.t Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 91 lõike 1 punkti c asendamise suhtes Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 87 lõikega 2. Komisjon küll jagab mõlema kaasseadusandja arvamust, mille kohaselt kavandatava direktiivi eesmärkide täitmine on oluline liiklusohutuse parandamiseks, kuid leiab, et õiguslikust ja institutsioonilisest seisukohast vaadatuna ei ole Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 87 lõige 2 sobiv õiguslik alus, ning jätab endale seetõttu õiguse kasutada kõiki enda käsutuses olevaid õiguslikke vahendeid. ” Euroopa Parlamendi ja nõukogu ühisavaldus vastavustabelite kohta Euroopa Parlamendi ja nõukogu vahel 20. juuni 2011. aasta kolmepoolsel kohtumisel saavutatud kokkulepe direktiiviettepaneku suhtes, millega hõlbustatakse piiriülest teabevahetust liiklusohutusega seotud liiklusnõuete rikkumise kohta, ei mõjuta institutsioonide vahel vastavustabelite teemal toimuvate arutelude tulemusi. Komisjoni avaldus liiklusohutuse suuniste kohta „Selleks et tagada liikluseeskirjade ühtsem jõustamine liikmesriikides, uurib komisjon vajadust töötada välja ELi tasandi suunised, milleks on võrreldavad kontrollimeetodid ja -tavad, standardid ning võrreldav kontrollisagedus, eriti seoses kiiruseületamisega, alkoholijoobes sõidukijuhtimisega, turvavöö kinnitamata jätmisega ja foori punase tule eiramisega.”	PE-CONS 44/11	Ühehäälsus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt; välja arvatud: ei osalenud: DK, IE, UK

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA SEPTEMBER 2011			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS- KORD	HÄÄLETUS- TULEMUSED
Komisjoni avaldus vastavustabelite kohta „Komisjon meenutab oma kohustust tagada, et liikmesriigid kehtestaksid vastavustabelid, mille abil nende vastuvõetavad ülevõtmismeetmed seotakse ELi direktiiviga, ja teataksid need ELi õigusakti ülevõtmise käigus komisjonile, et kaitsta kodanike huve, tagada parem õigusloome, suurendada õigusaktide läbipaistvust ja aidata välja selgitada riigi õigusaktide vastavus ELi sätetele. Komisjonil on kahju, et puudub toetus sättele, mis sisaldus liiklusohutuse valdkonnas piiriülest jõustamist käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi ettepanekus ning mille eesmärk oli muuta vastavustabelid kohustuslikuks. Püüdes saavutada kompromissi ja tagada ettepaneku kiire vastuvõtmise, võib komisjon nõustuda, et tekstis olnud säte vastavustabelite kohustusliku esitamise kohta asendatakse asjakohase põhjendusega, milles liikmesriike innustatakse järgima seda tava. Komisjoni poolt selles küsimuses võetud seisukohta ei tule siiski käsitada pretsedendina. Komisjon jätkab oma jõupingutusi, et leida koos Euroopa Parlamendi ja nõukoguga sobiv lahendus kõnealusele paljusid valdkondi hõlmavale institutsioonilisele küsimusele.” Saksamaa avaldus Artikli 4 lõike 2 lõigu 3 tähendus. Järgmist lõiku: „Vastavalt käesolevale direktiivile kasutab õigusrikkumise toimumise liikmesriik saadud andmeid selleks, et kindlaks teha isik, kes on vastutav artiklites 2 ja 3 osutatud liiklusohutusega seotud liiklusnõuete rikkumise eest”, tõlgendatakse selliselt, et isiklikult vastutava isikuna tuleb antud kontekstis kõne alla ainult sõidukijuht, kes pani rikkumise toime. Sõiduki valdaja kohta edastatavaid andmeid tohib Saksamaa delegatsiooni arvates kasutada üksnes sõidukijuhi väljaselgitamiseks. Austria, Hispaania, Itaalia, Portugali, Prantsusmaa ja Tšehhi Vabariigi ühisavaldus „Eespool nimetatud liikmesriigid soovivad märkida, et liiklusohutusega seotud liiklusnõuete rikkumise eest vastutava isiku väljaselgitamiseks võib võtta kõiki riiklikes õigusaktides ette nähtud meetmeid”.			

**TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
SEPTEMBER 2011**

SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS-KORD	HÄÄLETUS-TULEMUSED
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse toidualase teabe esitamist tarbijatele ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EÜ) nr 1924/2006 ja (EÜ) nr 1925/2006 ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni direktiiv 87/250/EMÜ, nõukogu direktiiv 90/496/EMÜ, komisjoni direktiiv 1999/10/EÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2000/13/EÜ, komisjoni direktiivid 2002/67/EÜ ja 2008/5/EÜ ning komisjoni määrus (EÜ) nr 608/2004	PE-CONS 43-11 + COR 1 + COR 1 (de) + COR 2 (da) + COR 4 (de) + COR 5 (et) + COR 6 (pl) + COR 7 (ro) + COR 8 (it) + COR 9 (de) + COR 10 (fi) + REV 1 (bg) + REV 2 (fr) + REV 3 (da) + REV 4 (el) + REV 5 (cs) + REV 6 (es) + REV 7	Ühehäälsus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt; välja arvatud: ei osalenud: DK, IE, UK
Komisjoni seisukoht loomade tapmisviisi käsitleva teabe kohta Loomade kaitse ja heaolu ELi strateegia raames kavatakse korraldada uuring, mis käsitleb tarbijatele asjakohase teabe andmist loomade tapmiseelse uimastamise kohta. Komisjoni seisukoht aspartaami kohta 4. mail 2011 palus komisjon Euroopa Toiduohutusametil (EFSA) läbi viia aspartaami ohutuse täielik ümberhindamine. EFSA võttis taotluse vastu ja peaks andma oma teadusliku hinnangu eeldatavalt 2012. aasta septembriks. Komisjon tagab, et EFSA uurib muu hulgas aspartaami mõju rasedatele naistele. Komisjon otsustab seejärel EFSA arvamuse põhjal, kas aspartaami käsitlevad õigusaktid tuleks läbi vaadata, ja võtab vajaduse korral sobivaid õiguslikke meetmeid, nt muudab piirnorme ja/või nõuab asjakohase tarbijateabe esitamist.			

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA SEPTEMBER 2011			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS- KORD	HÄÄLETUS- TULEMUSED
Komisjoni seisukoht värvivate toiduainete kohta Komisjon koostab koostöös liikmesriikidega suuniseid värvivate omadustega toiduainete liigitamiseks. Eeldatavalt võetakse suunised vastu 2012. aasta teises pooles. Selle tehnilise töö lõpptulemus võimaldab värvivaid toiduaineid paremini määratleda ja anda tarbijatele värvivate omadustega toiduainete kasutamise kohta täpsemat teavet. Komisjoni seisukoht müügapakendisse vahetult müügiks pakitud toidu kohta Toiduhügieeni paketi kavandatava läbivaatamise raames arutatakse vahetult müügiks müügapakendisse pakitud toidu staatust hügieeninõuete ja toidualase teabe esitamise seisukohast. Komisjoni seisukoht rakendusaktide vastuvõtmise menetluse kohta Komisjon rõhutab, et süstemaatiline tuginemise artikli 5 lõike 4 teise alalõigu punktile b on vastuolus määruse 182/2011 (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13) eesmärgi ja sõnastusega. Seda sätet tohib kasutada vaid siis, kui on vaja teha erand üldreeglist, mille kohaselt <i>võib</i> komisjon rakendusakti eelnõu vastu võtta, kui ei ole esitatud arvamust. Kuna tegemist on artikli 5 lõikes 4 sätestatud üldreeglist kõrvalekalduva erandiga, ei tohi teise alalõigu punktile b tuginemises näha lihtsalt seadusandja „otsustusõigust”, vaid seda tuleb tõlgendada kitsendavalt ja seega põhjendada.			

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
SEPTEMBER 2011

SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS-KORD	HÄÄLETUS-TULEMUSED
Hispaania avaldus täiendavate väljendamis- ja esitusviiside kohta Hispaania usub kindlalt, et vaatamata määruse eelnõus teisel lugemisel tehtud muudatustele põhjustab toidumärgistusel täiendavate väljendamis- ja esitusviiside kasutamise võimalus probleeme ning sellega ei kaasne tarbijate parem teavitamine. Nagu Hispaania juba märkis ühise seisukoha vastuvõtmise ajal esimesel lugemisel, usub ta, et erinevate väljendamis- ja esitusviiside kooseksisteerimine ilma ühtlustatud aluseta soodustab selliste toiduainete olemasolu turul, mille märgistus sisaldab erinevaid teabeliike, mis on tarbijatele raskesti mõistetavad. Kõnealuseid alternatiivseid mudeleid rakendavate riikide korraldatavad reklaamikampaaniad, mille eesmärk on suurendada teadlikkust nende uute väljendamis- ja esitusviiside puhul kasutatavatest graafilistest kujunditest või sümbolitest, ei ole kättesaadavad teiste liikmesriikide tarbijatele. Hispaania rõhutab, et liikmesriikides valitsevate erinevate söömisharjumuste tõttu on toitumisalaseid meetmeid keeruline ühest riigist teise eksportida. Peale selle kaasneb täiendavate väljendamis- ja esitusviisidega (vaatamata ettepaneku artiklisse 34 lisatud uutele sätetele) siseturu killustumise risk, mis mõjutab konkurentsi. Lõpetuseks tähendab ettepanek oma praeguses sõnastuses liikmesriikide jaoks suuremat halduskoormust ning takistab liikumist homogeense siseturu suunas. Eespool esitatud põhjendusi arvesse võttes oleks Hispaania eelistanud nende küsimuste ühtlustamist, kuna see on ainus mehhanism, mille abil oleks võimalik saavutada tarbijate kõrgel tasemel teavitamine ning siseturu sujuv toimimine.			

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA SEPTEMBER 2011			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD DOKUMENDID	HÄÄLETUS- KORD	HÄÄLETUS- TULEMUSED
Sloveenia avaldus Sloveenia toetab tarbijatele toidualase teabe esitamist käsitleva määruse vastuvõtmist, kuid pole nõus selle sätetega alkoholsete jookide märgistuse kohta. Need sätted ei vasta meie arvates määruse eesmärgile parandada toiduainete märgistamise eeskirju ja anda tarbijatele peamist teavet, mida on vaja teadlike ostuvalikute tegemiseks. Teatavate alkoholsete jookide väljajätmine artikli 16 lõikes 4 sätestatud kohustuslikest märgistusnõuetest ei ole kooskõlas ELi tervishoiupoliitika eesmärkidega. Sloveeniale teeb erilist muret alkoholi kuritarvitamise kahjulik mõju tervisele, ning samuti selle sotsiaalsed ja majanduslikud tagajärjed, eriti laste ja noorte hulgas. Teatavad alkohoolsed joogid (veini-, mahla- ja õlletaolised maitsestatud joogid) on noorte seas väga populaarsed ja see võib viia raskema alkoholitarbimiseni alaealisena. Alkoholsete jookide tarbimine võib suurendada ka kehakaalu, seetõttu on oluline alkoholsete jookide energiasalduse näitamine märgistuses. Sloveenia kutsub seetõttu komisjoni üles käsitlema artikli 18 ja artikli 30 lõike 1 kohaldamise kohta aruannet koostades üksikasjalikult teatavate alkoholsete jookide märgistusnõuetest väljajätmise küsimust ja pöörama erilist tähelepanu nõudele esitada teave energiasalduse kohta. Me kutsume komisjoni üles lisama aruandele seadusandliku ettepaneku, millega kehtestatakse alkoholsete toodete puhul eeskirjad koostisosade loetelu või kohustusliku toitumisalase teabe esitamise kohta.			

TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA SEPTEMBER 2011	
MUUD ÕIGUSAKTID	Avalikustatud hääletustulemused / avaldused
1. septembril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 905/2011, 1. september 2011, Indiast pärit teatava polüetüleentereftalaadi (PET) impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastaste meetmete osalise vahepealse läbivaatamise lõpetamise kohta 13443/11 Nõukogu otsus 2011/625/ÜVJP, 22. september 2011, millega muudetakse otsust 2011/137/ÜVJP piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas 13608/11 + REV 1 (de) Nõukogu määrus (EL) nr 965/2011, 28. september 2011, millega muudetakse määrust (EL) nr 204/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas 13609/11 + REV 1 (sv)	
2. septembril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 906/2011, 2. september 2011, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 193/2007, millega kehtestatakse teatava Indiast pärit polüetüleentereftalaadi impordi suhtes lõplik tasakaalustav tollimaks, ja määrust (EÜ) nr 192/2007, millega kehtestatakse teatava, muu hulgas Indiast pärit polüetüleentereftalaadi impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks 13434/11 + COR 1 (el) Nõukogu otsus 2011/684/ÜVJP, 13. oktoober 2011, millega muudetakse otsust 2011/273/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta 13334/11 Nõukogu rakendusotsus, 11. oktoober 2011, millega muudetakse rakendusotsust 2011/77/EL Irimaale liidu finantsabi andmise kohta 13570/11	

TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA SEPTEMBER 2011	
MUUD ÕIGUSAKTID	Avalikustatud hääletustulemused / avaldused
2011/684/ÜVJP: Nõukogu otsus 2011/684/ÜVJP, 13. oktoober 2011, millega muudetakse otsust 2011/273/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta 13496/11 + COR 1 (el) + ADD 1 REV 1 Nõukogu määrus (EL) nr 1011/2011, 13. oktoober 2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias 13642/11 + COR 1 (pl) + COR 2 (de) + COR 3 (da) + COR 4 (et) + COR 5 (fr) + ADD 1 REV 1 2011/523/EL: Nõukogu otsus, 2. september 2011, millega osaliselt peatatakse Euroopa Majandusühenduse ja Süüria Araabia Vabariigi vahelise koostöölepingu kohaldamine 13644/11 + COR (et) 6. septembril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 907/2011, 6. september 2011, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 1105/2010, millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit eriti tugeva polüesterlõnga impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse kõnealuse impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks ning lõpetatakse menetlus Korea Vabariigist ja Taiwanist pärit eriti tugeva polüesterlõnga impordi suhtes 13456/11 Euroopa Liidu Nõukogu 3109. istung (üldasjad) 12. septembril 2011 Brüsselis 2011/664/: Nõukogu otsus, 12. september 2011, milles käsitletakse rahvusvahelise kautšuki uurimisrühma muudetud põhikirja ja töökorra Euroopa Liidu nimel allakirjutamist ja ajutist kohaldamist 13122/11	

TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA SEPTEMBER 2011	
MUUD ÕIGUSAKTID	Avalikustatud hääletustulemused / avaldused
Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 917/2011, 12. september 2011, millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit keraamiliste plaatide impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse selle suhtes kehtestatud ajutine tollimaks 13470/11 Nõukogu järeldused Bulgaaria ja Rumeenia koostöö- ja kontrollimehhanismi kohta 13733/11 Nõukogu järeldused terrorismivastase võitluse kohta 13566/11 Nõukogu otsus 2011/538/ÜVJP, 12. september 2011, millega muudetakse otsust 2010/565/ÜVJP Kongo Demokraatliku Vabariigi julgeolekusektori reformide alase Euroopa Liidu nõustamis- ja abimissiooni (EUSEC RD Congo) kohta 12956/11 Nõukogu otsus 2011/537/ÜVJP, 12. september 2011, millega muudetakse otsust 2010/576/ÜVJP julgeolekusektori reformi alase Euroopa Liidu politseimissiooni ja selle õiguslase kontaktüksuse loomise kohta Kongo Demokraatlikus Vabariigis (EUPOL RD Congo) ning pikendatakse selle kehtivust 12945/11 Nõukogu otsus 2011/536/ÜVJP, 12. september 2011, millega muudetakse otsust 2010/452/ÜVJP Euroopa Liidu järelevalvemissiooni kohta Gruusias (EUMM Georgia) ja pikendatakse selle kehtivust 12541/11 2011/654/: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 27. september 2011, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/027 NL/Noord-Brabant, osa 18, Madalmaad) 13175/11	

TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA SEPTEMBER 2011	
MUUD ÕIGUSAKTID	Avalikustatud hääletustulemused / avaldused
2011/655/: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 27. september 2011, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/028 NL/Overijssel, osa 18, Madalmaad) 13176/11 2011/656/: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 27. september 2011, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/029 NL/Zuid-Holland ja Utrecht, osa 18, Madalmaad) 13178/11 2011/657/: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 27. september 2011, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/030 NL/Noord-Holland ja Flevoland, osa 18, Madalmaad) 13182/11 Nõukogu otsus, millega muudetakse otsust 1999/70/EÜ riikide keskpankade välisaudiitorite kohta Österreichische Nationalbank'i välisaudiitorite osas 12816/11	

TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA SEPTEMBER 2011	
MUUD ÕIGUSAKTID	Avalikustatud hääletustulemused / avaldused
Nõukogu rakendusotsus, 11. oktoober 2011, millega muudetakse rakendusotsust 2011/77/EL Irimaale liidu finantsabi andmise kohta 13570/11 Nõukogu otsus 2011/684/ÜVJP, 13. oktoober 2011, millega muudetakse otsust 2011/273/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta 13334/11 2011/547/EL: Nõukogu otsus, 12. september 2011, sõidukite registreerimisandmetega seotud automatiseeritud andmevahetuse alustamise kohta Rumeenias 12647/11 Nõukogu otsus, millega volitatakse komisjoni pidama läbirääkimisi Kaspia mere maagaasijuhtmesüsteemi rajamise õiguslikku raamistikku käsitleva lepingu sõlmimise üle Aserbaidžani Vabariigi, Türkmenistani Vabariigi ja Euroopa Liidu vahel 12729/11 15. septembril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus Nõukogu otsus 2011/625/ÜVJP, 22. september 2011, millega muudetakse otsust 2011/137/ÜVJP piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas 14151/11 Nõukogu määrus (EL) nr 965/2011, 28. september 2011, millega muudetakse määrust (EL) nr 204/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas 14155/11	

TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA SEPTEMBER 2011	
MUUD ÕIGUSAKTID	Avalikustatud hääletustulemused / avaldused
Euroopa Liidu Nõukogu 3110. istung (põllumajandus/kalandus) 20. septembril 2011 Brüsselis Nõukogu direktiiv 2011/84/EL, 20. september 2011, millega muudetakse direktiivi 76/768/EMÜ kosmeetikatoodete kohta, et kohandada nimetatud direktiivi III lisa tehnika arenguga (EMPs kohaldatav tekst) 12899/11 REV 1 (bg) 2011/697/ÜVJP: Nõukogu otsus 2011/697/ÜVJP, 20. oktoober 2011, millega muudetakse otsust 2011/621/ÜVJP, millega pikendatakse Aafrika Liitu nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi 13035/11 22. septembril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus Nõukogu otsus 2011/625/ÜVJP, 22. september 2011, millega muudetakse otsust 2011/137/ÜVJP piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas 14379/11 + COR 1 (it) + COR 2 (et) + COR 3 (de) + COR 4 (pt) + COR 5 (es) + COR 6 (lt) + COR 7 (bg) + COR 8 (nl) + COR 9 (ro) + COR 10 (sl) Nõukogu määrus (EL) nr 965/2011, 28. september 2011, millega muudetakse määrust (EL) nr 204/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas 14384/11 Nõukogu rakendusotsus 2011/627/ÜVJP, 22. september 2011, millega rakendatakse otsust 2010/656/ÜVJP, millega uuendatakse Côte d'Ivoire'i vastu suunatud piiravaid meetmeid 14395/11 + COR 1 (ro)	

TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA SEPTEMBER 2011	
MUUD ÕIGUSAKTID	Avalikustatud hääletustulemused / avaldused
Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 949/2011, 22. september 2011, millega rakendatakse määrust (EÜ) nr 560/2005, millega kehtestatakse teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud piiravad meetmed seoses olukorraga Côte d'Ivoire'is 14396/11 + COR 1 (ro) 23. septembril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus 2011/684/ÜVJP: Nõukogu otsus 2011/684/ÜVJP, 13. oktoober 2011, millega muudetakse otsust 2011/273/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta 14110/11 ADD 1 REV 1 Nõukogu määrus (EL) nr 1011/2011, 13. oktoober 2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EL) nr 442/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias 14411/11 + COR 1 (et) + ADD 1 REV 1 Euroopa Liidu Nõukogu 3111. istung (justiits- ja siseküsimused) 22.–23. septembril 2011 Brüsselis Nõukogu järeldused õigusosalast koostööd toetavate ELi tulevaste rahastamisprogrammide tõhususe parandamise kohta 13971/11 + REV1 (pl) Nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Austraalia vahelise lepingu, milles käsitletakse lennuettevõtjate poolt broneeringuinfo töötlemist ja edastamist Austraalia Tolli- ja Piirivalveametile, liidu nimel allakirjutamise kohta 9822/11 + COR1 (fi)	

TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA SEPTEMBER 2011	
MUUD ÕIGUSAKTID	Avalikustatud hääletustulemused / avaldused
26. septembril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus Nõukogu määrus (EL) nr 964/2011, 26. september 2011, mis käsitleb kolmandates riikides töötavate Euroopa Liidu ametnike ning ajutiste ja lepinguliste töötajate töötasude suhtes alates 1. juulist 2010 kohaldatavate paranduskoefitsientide kehtestamist 13480/11 Euroopa Liidu Nõukogu 3112. istung (välisasjad/kaubandus) 26. septembril 2011 Brüsselis 2011/637/EL: Nõukogu otsus, 26. september 2011, millega muudetakse otsust 2007/641/EÜ (mis käsitleb AKV-EÜ partnerluslepingu artikli 96 ja arengukoostöö rahastamisvahendi artikli 37 kohaste konsultatsioonide lõpetamist Fidži Saarte Vabariigiga) ja pikendatakse selle kohaldamisaega 13845/11 Nõukogu otsus 2011/635/ÜVJP, 26. september 2011, millega muudetakse nõukogu otsust 2010/231/ÜVJP, mis käsitleb Somaalia vastu suunatud piiravaid meetmeid 14104/11 Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 956/2011, 26. september 2011, millega rakendatakse nõukogu määruse (EL) nr 356/2010 (millega kehtestatakse teatavad piiravad meetmed teatavate füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ning asutuste suhtes seoses olukorraga Somaalias) artikli 12 lõiget 1 ja artiklit 13 14109/11 Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi valitsuse vaheline tsiviillennunduse ohutuse leping 13989/1/10 REV 1 + COR 1 (fi)	

TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA SEPTEMBER 2011	
MUUD ÕIGUSAKTID	Avalikustatud hääletustulemused / avaldused
28. septembril 2011 lõpetatud kirjalik menetlus Nõukogu määrus (EL) nr 965/2011, 28. september 2011, millega muudetakse määrust (EL) nr 204/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas 14582/11 COR 1 + COR 2 (el) + REV 1 (cs) Euroopa Liidu Nõukogu 3113. istung (konkurentsivõime) 29.–30. septembril 2011 Brüsselis Nõukogu järeldused, milles käsitletakse kontrollikoja eriaruannet nr 4/2011 „VKEde tagatissüsteemi audit” 14208/11 Nõukogu otsus 2011/641/ÜVJP, 29. september 2011, millega muudetakse otsust 2010/573/ÜVJP Moldova Vabariigi Transnistria piirkonna juhtkonna vastu suunatud piiravate meetmete kohta 14337/11 Nõukogu rakendusotsus 2011/639/ÜVJP, 29. september 2011, millega rakendatakse otsust 2011/486/ÜVJP, milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis 14091/11 + REV1 (en) Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 968/2011, 29. september 2011, millega rakendatakse määruse (EL) nr 753/2011 (milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis) artikli 11 lõiget 1 ja artiklit 4 14094/11 + REV1 (en)	

TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA SEPTEMBER 2011	
MUUD ÕIGUSAKTID	Avalikustatud hääletustulemused / avaldused
Nõukogu järeldused konkurentsivõimelise Euroopa majanduse kohta: tööstuse konkurentsivõime ressursitõhususe tingimustes 14181/11	
Nõukogu järeldused ühise kavandamise algatuse „Rohkem aastaid, parem elu” käivitamise kohta 14205/11	